



Serviço Público Federal
UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO

DISCIPLINA: Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira Moderna - Italiano
CÓDIGO: MEN 7080
Curso: Letras – Habilitação em Licenciatura em Língua e Literatura Italianas
Responsável: Profa. Dra. Cristiana Tramonte

PLANO DE ENSINO 2014.2

1. OBJETIVO:

Refletir sobre questões teórico-metodológicas do ensino/aprendizagem da língua italiana de modo a estimular a análise, planejamento, reflexão e avaliação dos elementos que integram o processo educativo.

2. CONTEÚDO:

UNIDADE I

- 1.1. Proposta teórico- metodológica do estágio supervisionado
- 1.2. Campos de estágio supervisionado - configuração e objetivos
- 1.3. Construindo o campo de estágio supervisionado

UNIDADE II

- 2.1. Possibilidades teórico-metodológicas de atuação no estágio supervisionado
- 2.2. Visitas aos campos de estágio supervisionado
- 2.2. Contatos com os campos de estágio supervisionado - a construção da proposta junto à comunidade e instituição

UNIDADE III

- 3.1. Propostas teórico-metodológicas no Ensino de Língua Estrangeira
- 3.2. Observação reflexiva
- 3.3. Observação-interação
- 3.4. Instrumentos e recursos didáticos
- 3.5. Possibilidades metodológicas e contextos educativos

UNIDADE IV

- 4.1. O Projeto de Trabalho
- 4.2. O Projeto de Ensino
- 4.3. Os Planos de Aula
- 4.4. Reflexões sobre a dinâmica do processo educativo

3. METODOLOGIA

Os encontros constarão de:

- assistência a aulas expositivas e dialogadas contemplando a diversidade metodológica a partir da construção de material didático variado nos diferentes contextos de ensino-aprendizagem
- seminários inter-grupais com finalidade reflexiva
- trabalhos em grupo
- participação organizada em eventos afins

4. AVALIAÇÃO

A avaliação ocorrerá ao longo do desenrolar das atividades previstas, sendo observados os critérios de assiduidade, pontualidade, interesse, criatividade, participação e espírito de grupo. Além da pontuação atribuída aos critérios acima mencionados, serão atribuídas notas aos trabalhos escritos a serem desenvolvidos ao longo do semestre letivo.

Estes trabalhos são:

Projeto de Trabalho

Plano de Ensino

Planos de Aula

Trabalho(s) final(is)

Observação- as unidades não se desenvolverão necessariamente na sequência exposta, mas seguirão a dinâmica do processo educativo.

BIBLIOGRAFIA

- BIAGI, Maria Luisa Altieri. Didattica dell'Italiano. Italy: Edizioni Scolastiche Bruno Mondadori. Milanostampa di Farigliano. 1989.
- BOHN, Hilário Inácio. Avaliação de Materiais. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Linguística Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.

- CAMARA FEDERAL. Projeto de Lei. nº 101/93. Lei de Diretrizes e Bases da Educação. 1993.
- CANDAU, Vera Maria Ferrão. A didática e a formação de educadores - da exaltação à negação: a busca da relevância. In: CANDAU, Vera Maria (org.). A didática em questão. Petrópolis: Vozes, 1986. 113 p.
- CARIONI, Lília. Aquisição de Segunda Língua: a Teoria de Krashen. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Linguística Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.
- CARTAS ITALIANAS. Documentário audiovisual. Faganello, Chico. Florianópolis, 1995.
- CÉLIA, Maria Helena Curcio. Objetivos dos cursos de Letras para a Formação de Professores de Línguas Estrangeiras no Brasil. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Linguística Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.
- COLLODI. Le Avventure de Pinocchio. Milano: Fratelli Melita Editori, 1990.
- COOPERATIVA INSEGNANTI DI INIZIATIVA DEMOCRATICA - CIID- Corso di perfezionamento metodologico-didattico. Progetto per la formazione di insegnanti e operatori culturali delle associazioni di emigrati di origine emiliano romagnola e trentina in Cile. Provincia Autonoma di Trento, 1995.
- CORACINI, M. José (org.) Ensino instrumental de línguas. São Paulo: EDUC, 1987.
- DALL'ALBA, João Leonir. Imigração italiana em Santa Catarina. Florianópolis : Lunardelli, 1983
- ECO, Humberto. Povero Pinocchio. Giochi linguistici degli studenti al Corso di Comunicazione. Verona: COMIX, 1995.
- FIORI, Neide Almeida. Rumos do nacionalismo brasileiro nos tempos da Segunda Guerra Mundial: o “nacional” e as “minorias” étnicas “inimigas”. Cadernos de Sociologia, v.4, n. especial, p.131-144, Porto Alegre, 1993.
- _____ O perfil ideológico da “Escola Estrangeira” em Santa Catarina. Revista de Antropologia, n. 29, p. 113-133, São Paulo, 1986.
- _____ Homogeneidade cultural brasileira: estratégias governamentais sob o Estado Novo. Cadernos de Sociologia, n. especial, p.209-226, Porto Alegre, 1995
- FIRENZE. Software Educativo e turístico. São Paulo: Landim Multimídia.
- ISTRUZIONI PER L'USO. 88 suggerimenti didattici. Roma: Bonacci Editore, 1994.
- JAKOBSON, Roman. Linguística e Comunicação. Cultrix, 1976.
- LA GRANDE PITTURA ITALIANA. Software Educativo. De Agostini Multimídia.
- LEFFA, Vilson J. Metodologia do Ensino de Línguas. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Linguística Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.
- LUCKESI et al. Fazer Universidade: uma proposta metodológica. São Paulo: Cortez, 1977, 231 p.
- MANACORDA, Mario Alighiero. Storia dell'educazione. Torino: ERI, 1983
- O QUATRILHO. Cinema. BARRETO, Bruno. 1996
- OLIVEIRA, João Batista Araujo; GUIMARAES, Sonia D. A política do livro didático. São Paulo: Summus; Campinas: UNICAMP, 1984.

- PASSINI, José. Bilinguismo: utopia ou antibabel ? Campinas, Pontes, 1993
- QUENEAU, Raymond. Esercizi di stile (trad. Umberto Eco) Torino: Einaud, 1983.
- QUINTANILHA, Tânea Mara Rondon. Fluência Oral. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Língua Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.
- SERAFINI, Maria Teresa. Como si fa un tema in classe. Milano: strumenti Bompiani, 1985.
- SOARES, Magda. Linguagem e Escola. Uma perspectiva social. São Paulo:
- TRAMONTE, Cristiana. Utilização de recursos informatizados na prática de ensino do italiano. In: Italiano: il parlato e lo scritto. ABPI - Associação Brasileira dos Professores de Italiano. São Paulo, 1997.
- _____ A informática na democratização do ensino de línguas. In: A voz e a letra dos excluídos. Congresso de Leitura do Brasil, 1997.
- _____ Algumas considerações sobre ensino de línguas estrangeiras no Brasil. MEN/CED/UFSC. www.rle.ucpel.tche.br/index.php/rle/article/view/268/234
- _____ Ensino de língua estrangeira e socialização do saber: abrindo caminhos para a cidadania. Disponível em http://www.naya.org.ar/congreso2002/ponencias/cristiana_tramonte2.htm 95 p.
- _____ Desafios para a democratização da prática de ensino de línguas estrangeiras: experiências de construção da cidadania. DIAS, m.f.s; SOUZA, S.C; SEARA, I.C (orgs). Formação de professores. Experiências e reflexões. Florianópolis Letras Contemporâneas-Oficina Editorial Ltda., 2006.
- _____ Desafios metodológicos no ensino de italiano: Uma perspectiva para a cidadania <https://periodicos.ufsc.br/index.php/.../article/.../619..>
- TRAMONTE, C; SOUZA, M.V.; Educação e comunicação em um mundo globalizado: In: Comunicação na aldeia Global: cidadãos do planeta face à explosão dos meios de comunicação: Petrópolis: Vozes, 2005, p. 164-186
- TRAUER, Elisabeth. Aprender língua estrangeira por imitação ou por estímulo? Algumas reflexões sobre a qualidade do ensino de Língua Estrangeira na escola fundamental. Perspectiva, ano 9, n.16, p.24-31, Florianópolis, jan/dez.1991.
- TRIPLE PLAY PLUS ITALIAN. Software Educativo para o ensino de Língua Italiana. Syracuse language System, 1995 USA.
- VANDRESEN, Paulino. Lingüística contrastiva e ensino de línguas estrangeiras. In: BOHN, H., VANDRESEN, P.(org). Tópicos de Lingüística Aplicada: o ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1988, 333 p.